

Presidenza del Consiglio dei Ministri  
Dipartimento della Funzione Pubblica  
Ufficio per l'organizzazione ed il lavoro pubblico  
Servizio per le assunzioni e la mobilità  
Corso Vittorio Emanuele II, 116  
0 0 1 8 6 R O M A

Al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per l'Università, l'Alta Formazione Artistica,  
Musicale e Coreutica e per la Ricerca  
Direzione Generale per l'Università, lo Studente e  
il Diritto allo Studio Universitario  
UFFICIO IX  
Piazzale Kennedy, 20  
0 0 1 4 4 R O M A

**OGGETTO: richiesta equivalenza titolo di studio ai sensi dell'art. 38 del D. lgs. 165/2001.**

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
nato/a il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_  
di cittadinanza \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_ in Via \_\_\_\_\_  
telefono \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ e mail \_\_\_\_\_

chiede, ai sensi dell'art. 38 del decreto legislativo 165/2001, l'equivalenza del proprio:

titolo di studio (1) \_\_\_\_\_  
rilasciato da (2) \_\_\_\_\_  
in data \_\_\_\_\_

dovendo partecipare a (3):

**SELEZIONE PUBBLICA, PER TITOLI ED ESAMI, FINALIZZATA ALL'ASSUNZIONE CON CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO A TEMPO INDETERMINATO E PIENO DI N. 1 UNITA' DI PERSONALE TECNICO-AMMINISTRATIVO DI CATEGORIA C - AREA AMMINISTRATIVA - PRESSO L'UFFICIO PROTOCOLLO E ARCHIVIO - UFFICIO IN STAFF ALLA DIREZIONE GENERALE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI URBINO CARLO BO**

**Indetta con DISPOSIZIONE DEL DIRETTORE GENERALE N. \_\_\_\_ DEL \_\_\_\_\_ 2016**

Domanda inoltre che il relativo D.P.C.M. di equivalenza venga inviato al seguente indirizzo:

\_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Si allegano, per il Dipartimento della Funzione Pubblica, i seguenti documenti:

- fotocopia documento di identità;
- fotocopia del bando di concorso cui si intende partecipare.

Si allegano, per il Ministero competente (MIUR o Pubblica Istruzione), i seguenti documenti:

- fotocopia documento di identità;
- copia autentica del titolo di studio estero;
- copia autentica del titolo di studio estero tradotto (4) e legalizzato (5) con allegata dichiarazione di valore (6)
- copia autentica tradotta e legalizzata, con allegata dichiarazione di valore, del piano degli studi compiuti, esami superati e relativa votazione; (7)
- fotocopia del bando di concorso cui si intende partecipare.

## NOTE

- (1) indicare il titolo di studio (laurea, diploma, ecc.)
- (2) indicare l'Istituto che ha rilasciato il titolo di studio
- (3) indicare il concorso a cui si intende partecipare e l'amministrazione che lo ha bandito
- (4) sono "traduzioni ufficiali" quelle: a) di traduttore che abbia un preesistente abilitazione o di persona comunque competente della quale sia asseverato in Tribunale il giuramento di fedeltà del testo tradotto al testo originario; b) della Rappresentanza diplomatica o consolare del Paese in cui il documento è stato formato, operante in Italia; c) della Rappresentanza diplomatica o consolare italiana nel Paese in cui il documento è stato formato (fonte MAE)
- (5) la legalizzazione deve essere effettuata prima che venga richiesto alla competente autorità diplomatica italiana di emettere, sul titolo stesso, la Dichiarazione di valore in loco. Invece, se il Paese che ha rilasciato il titolo ha firmato la Convenzione dell'Aia (5 ottobre 1961), bisogna apporre sul titolo di studio la cosiddetta "Postilla dell'Aia" (Aja Apostille). Il timbro con la Postilla deve essere posto sul documento prima di richiedere alla competente autorità diplomatica italiana di emettere sul titolo stesso la Dichiarazione di valore in loco. Si è esentati dall'obbligo della legalizzazione del documento di studio o della Postilla dell'Aia solo se: 1) l'istituzione che ha rilasciato il titolo appartiene a uno dei Paesi che hanno firmato la Convenzione Europea di Bruxelles del 25 maggio 1987 (Belgio, Danimarca, Francia, Irlanda, Italia); oppure 2) il titolo di studio è stato rilasciato da istituzioni tedesche (ciò a seguito della Convenzione italo-tedesca sull'esenzione dalla legalizzazione degli atti pubblici)
- (6) la dichiarazione di valore è rilasciata dalla Rappresentanza Diplomatico-Consolare italiana competente per territorio nello Stato al cui ordinamento si riferiscono i titoli stessi
- (7) tale certificazione deve essere rilasciata dall'Università o dalla Scuola.

## Riferimenti:

### **Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Funzione Pubblica**

Ufficio per l'organizzazione ed il lavoro pubblico - Servizio per le assunzioni e la mobilità tel. 06-68997453-7470  
Corso Vittorio Emanuele II, 116 – 00186 Roma

### **Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca**

Dipartimento per l'Università, l'Alta Formazione Artistica,  
Musicale e Coreutica e per la Ricerca  
Direzione Generale per l'Università, lo Studente e  
il Diritto allo Studio Universitario  
UFFICIO IX  
(per i titoli di studio a carattere accademico)  
Tel. 06-97727450  
Piazzale Kennedy, 20 – 00144 Roma

### **Ministero della Pubblica Istruzione – Ufficio VII**

(per i titoli assimilabili a quelli della scuola dell'obbligo e di istruzione secondaria di secondo grado)  
Tel. 06-58493632  
Viale Trastevere, 76/A – 00153 Roma